



# MUNICIPIUL TÎRGU-MUREȘ

ROMÂNIA – 540026 Tîrgu-Mureș, Piața Victoriei Tel: 00-40-365-88.20.66,  
Fax: 00-40-365-88.20.66 e-mail: ong@tirgumures.ro

## CONTRACT

Nr. 54.746 din 24.09.2018

### I PĂRȚILE CONTRACTANTE

- Municipiul Tîrgu-Mureș, cu sediul în Tîrgu-Mureș, Piața Victoriei, nr.3, având cod fiscal 4322823, cont IBAN RO82TREZ24A6 7050 1591 100X deschis la Trezoreria Tg. Mureș, reprezentată prin Dr. DORIN FLOREA – Primar, denumit în continuare **BENEFICIAR**.

Și

- S.C. Global Records S.R.L. cu sediul \_\_\_\_\_, str. \_\_\_\_\_ nr \_\_\_\_\_ cam \_\_\_\_\_, jud. \_\_\_\_\_  
cod fiscal \_\_\_\_\_ nr. înregistrare la \_\_\_\_\_, deschis la \_\_\_\_\_ în calitate de reprezentant  
cod IBAN nr. \_\_\_\_\_

exclusiv al artistei Delia&Band care face obiectul prezentului contract, reprezentată de OLGA JUVERDEANU- General Manager, având funcția de reprezentant, în calitate de **PRESTATOR**,

în baza Legii nr.8/1996 cu modificările și completările ulterioare și a Legii nr.98/2016 cu modificările și completările ulterioare

### II OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art.1** Obiectul prezentului Contract îl constituie, asigurarea de către **PRESTATOR** a prezenței artistei Delia&Band în vederea susținerii unei prestații artistice (concert) la manifestarea culturală publică, nepatrimonială și nonprofit: "Serie Festivaluri de Cultură a Anotimpurilor -2018" ce se va desfășura în octombrie 2018, în Tîrgu Mureș.

### III DURATA CONTRACTULUI

**Art.2.** Prezentul Contract se derulează de la data semnării până la stingerea tuturor obligațiilor.

**Art.3.** Durata prestației efective este de minimum 40 min în data de 7 octombrie 2018, începând cu ora 20<sup>00</sup>, la Parcul Municipal, din Tîrgu Mureș.

### IV PLATA ȘI MODALITĂȚI DE PLATA

**Art.4.** Beneficiarul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului.

**Art.5.** Prețul convenit pentru executarea contractului plătitibil prestatorului de către beneficiar este de 70.085,526 lei (suma reprezentând transport, drepturi, taxe și impozite incluse,).

**Art.6.** Plata se va face, în lei prin virament, în termen de 45 de zile lucrătoare de la efectuarea prestației, pe baza documentelor emise de către **PRESTATOR**.

**Art 6.1** În cazul nerespectării termenului de plata **BENEFICIARUL** se obliga sa plateasca penalitati în cuantum de 1 % pentru fiecare zi de intarziere.

— / —  
[Signature]

## V. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

**Art.7. PRESTATORUL** are următoarele obligații:

- a) să asigure prezența artiștilor, cu o oră înaintea prestației menționate la Art. 3 al prezentului contract;
- b) să transmită rider-ul tehnic BENEFICIARULUI, cu cel puțin 5 zile înainte de efectuarea prestației;
- c) să asigure prezența artistului la probele de sunet la orele specificate de beneficiar.
- d) să coopereze cu BENEFICIARUL în realizarea tuturor acțiunilor promoționale legate de eveniment;
- e) să prezinte și să elibereze documente justificative privind suma care face obiectul prezentului contract;
- f) să răspundă material și civil (sau penal, dacă e cazul) pentru pagubele aduse BENEFICIARULUI, ca urmare a neefectuării prestației în condițiile stabilite prin prezentul Contract;
- g) să respecte prevederile prezentului Contract.

## VI. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

**Art.8. BENEFICIARUL** are următoarele obligații:

- a) să efectueze plata prestației artistice în condițiile stabilite de prezentul contract;
- b) să asigure condițiile tehnice pentru buna desfășurare a prestației;
- c) să asigure cazare și masa artiștilor în data de 07.10.2018 -4 db, 3 sg - 12 persoane (minim 4 stele)
- d) să respecte prevederile prezentului Contract.
- e) BENEFICIARUL este singurul responsabil pentru organizarea și desfășurarea întregului eveniment, orice acte sau fapte care ar putea aduce prejudicii de orice fel oricărui participant la eveniment sau terțe persoane în legătura cu evenimentul, cad în răspunderea exclusivă a BENEFICIARULUI, PRESTATORUL fiind în acest sens, exonerat de orice fel de răspundere.
- f) să asigure securitatea și siguranța permanentă a desfășurării evenimentului precum și paza și protecția permanentă a Artistului prin agenți de pază specializați, înaintea prestației artistice, în timpul prestației artistice precum și în timpul sesiunilor de autografe/poze sau orice alta activitate care are legătura cu evenimentul.
- g) să nu modifice prestația Artistului, orice modificare conferind Artistului dreptul de a nu se mai prezenta la eveniment, fără obligație de restituire a sumelor primite.
- h) să nu transmită în nicio modalitate și/sau să nu înregistreze sub nicio formă și/sau să nu difuzeze în nicio modalitate (live, înregistrare sonoră și/sau audiovizuală precum și în orice alte forme internet, rețele de calculatoare etc) în totalitate ori parțial prestația artistică susținută de către Artist, să nu afișeze și/sau să asocieze în vreun fel imaginea și/sau numele Artistului și/sau al PRESTATORULUI pe materiale cu tentă publicitară, politică (panouri, afise, reclame, sponsori etc) fără a solicita acordul prealabil scris din partea PRESTATORULUI. În toate cazurile, orice exploatare în orice mod a numelui și/sau a imaginii și/sau a înregistrărilor sonore și/sau audiovizuale a Artistului, va putea fi efectuată numai în baza unui contract distinct de prezentul Contract încheiat între Părți.
- i) Participarea sponsorilor la eveniment va fi realizată exclusiv cu acordul prealabil scris al PRESTATORULUI.
- j) În cazul nerespectării de către Beneficiar a obligațiilor asumate la art. 8.e, 8g și 8h, acesta va dațora Prestatorului daune interese în conformitate cu prejudiciul cauzat.

**Art. 9** În situația în care BENEFICIARUL nu își îndeplinește sau își îndeplinește în mod necorespunzător orice obligație în legătura cu evenimentul ce face obiectul prezentului Contract, obligații precum, dar fără a se limita la obligații legate de siguranța Artistului și/sau a publicului și/sau obligațiile stipulate în rider-ul tehnic și/sau orice alte nereguli constatate la fața locului de către Artistul și/sau echipa Artistului, Artistul are dreptul de a refuza îndeplinirea obligației de a presta serviciile artistice conform prezentului Contract, iar acest fapt nu exonerează Beneficiarul de plata valorii integrale a Contractului.

**Art. 10** În cazul anularii de către Beneficiar a evenimentului/artiștilor/serviciilor care fac obiectul prezentului Contract, BENEFICIARUL înțelege și se obligă să plătească PRESTATORULUI 50% (cincizeci la sută) din valoarea sumei convenite în cadrul prezentului contract, în maximum 30 (treizeci) de zile de la data anularii evenimentului/artiștilor/serviciilor ce fac obiectul prezentului Contract, ca urmare a rezultatelor daunatoare de natură financiară provenite din imposibilitatea PRESTATORULUI și/sau a Artistului de a contracta alte evenimente solicitate pentru aceeași dată.

*[Handwritten signature]*

## VII. CLAUZE DE CONFIDENȚIALITATE

**Art.11.** PRESTATORUL și BENEFICIARUL asigură și garantează confidențialitatea prezentului Contract.

**Art.12.** Beneficiarul se obliga sa pastreze confidențialitatea tuturor informațiilor cu privire la detaliile identității artiștilor, itinerariu , program probe de sunet etc sub sancțiunea plății de daune in conformitate cu prejudiciul cauzat.

## VII. FORȚA MAJORĂ

**Art.13** Partile sunt exonerate de raspundere pentru neindeplinirea partiala sau totala a obligatiilor ce rezulta din prezentul Contract daca aceasta neindeplinire este consecinta unor imprejurari de forta majora si/sau caz fortuit care au intervenit dupa incheierea Contractului ca urmare a unor evenimente cu caracter extraordinar pe care Partea respectiva nu a putut nici sa le prevada , nici sa le previna prin masuri rezonabile.

**Art 14** Pentru a fi exonerata de raspundere, partea care invoca evenimentul de forta majora si/sau caz fortuit este obligata sa notifice in scris celelalte parti producerea acestuia, in termen de 24 (douazecisipatru) ore de la survenienta sa, atunci cand circumstantele permit, sau de la incetarea acestui eveniment, daca partea a fost impiedicata sa faca notificarea, si sa actioneze prin toate mijloacele care ii vor sta la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

**Art 15** Forța majoră, precum evenimentele externe, imprevizibile, absolut invincibile si inevitabile, de neînlăturat pentru Părți ulterior încheierii Contractului, care nu pot fi împiedicate si care fac imposibilă derularea Contractului, exonerează Părțile de răspundere.

**Art 16** Cazul fortuit, precum evenimentele care nu pot fi prevazute si nici impiedicate de catre cel care ar fi fost chemat sa raspunda daca evenimentul nu s-ar fi produs, exonereaza Partile de raspundere.

**Art 17** Partile convin ca sunt considerate evenimente de forta majora si/sau caz fortuit, fara a se limita la acestea, evenimente ca razboiul, revolutia, embargoul, cutremur, atac terorist, inundatia, incendiul, greva, fenomene naturale care fac imposibila executarea obiectului Contractului, imbolnavirea grava a Artistului care face imposibila executarea Contractului si dovedita cu documente medicale justificative.

**Art 18** Pentru evitarea oricărui dubiu, în cazul apariției unui eveniment de forță majoră sau caz fortuit, Partea prejudiciată va informa cealaltă Parte în cel mai scurt timp posibil și va prezenta în maximum 5 (cinci) zile de la încetarea evenimentului un certificat sau alt document justificativ atestând apariția forței majore sau a cazului fortuit.

**Art 19** In cazul in care intervine un eveniment de forta majora sau caz fortuit, Prestatorul nu va fi obligat sa restituie Beneficiarului acea parte din valoarea contractului care reprezinta cheltuielile cu transportul sau cazarea Artistului si/sau a echipei sale si/sau orice alt tip de cheltuiala pricinuita de organizarea spectacolului anulat si pentru care nu s-au obtinut rambursarea cheltuielilor de la tertii prestatori de servicii.

**Art 20** In cazul aparitiei unui eveniment de forta majora sau caz fortuit, Prestatorul va alege fie sa reprogrameze spectacolul impreuna cu Beneficiarul, fie sa returneze Beneficiarului contravaloarea onorariului Artistului incasata in avans pentru evenimentul anulat datorita cazului de forta majora. Pentru evitarea oricarui dubiu in cazul in care intervine un eveniment de forta majora, Prestatorul nu va fi obligat sa restituie Beneficiarului acea parte din valoarea contractului care reprezinta cheltuielile cu transportul sau cazarea Artistului si a echipei sale sau orice alt tip de cheltuiala pricinuita de organizarea spectacolului anulat si pentru care nu s-au obtinut rambursarea cheltuielilor de la tertii prestatori de servicii.

## IX. ALTE CLAUZE

**Art.21** In situatia exceptionala in care unul dintre Artisti nu reuseste sa ajunga la eveniment, exceptand cazul de forta majora si caz fortuit, Prestatorul se obliga sa-l anunte pe Beneficiar in

2 7m

momentul în care află de la Artisti acest lucru și să se consulte cu Beneficiarul referitor la înlocuirea Artizilor, în termen de 7 zile de la data semnării acestui aspect de către Prestator

Art.22. În cazul necăderii prestației, din culpa proprie a Artistului, PRESTATORUL datorează BENEFCIARULUI 50 % (cincizeci la sută) din valoarea sumei convenite în cadrul prezentului Contract;

Art.23. Conflictele sau litigiile ivite în derularea prezentului Contract se soluționează pe cale amiabilă, iar în cazul în care acest fapt nu este posibil, părțile se vor adresa instanței din localitatea unde își are sediul BENEFCIARUL.

Art.24. Orice notificare scrisă pe care oricare dintre părți o adresează celeilalte referitoare la derularea prezentului Contract va fi transmisă la adresele mai sus menționate ale BENEFCIARULUI respectiv PRESTATORULUI și poate fi transmisă prin scrisoare recomandată, copii fax sau telex și va fi considerată „transmisă” numai când va fi primită în cursul normal de transmisie.

Art.25. Părțile contractante nu vor cesiona drepturile și obligațiile ce le revin, în baza prezentului contract, unei terțe persoane, fără acordul scris al celeilalte părți.

Art.26. Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile legale în materie.

Art.27. Rezilierea sau modificarea clauzelor prezentului Contract se poate face doar cu acordul scris al ambelor părți.

MUNICIPIUL TIRGU MURES

SC GLOBAL RECORDS SRL